

Inhalt

Vorbemerkung	7
I. Beiträge	
АЙЗИКОВА, ИРИНА: Неопубликованные письма В.А. Жуковского в историко-культурном контексте (из фондов Российского государственного исторического архива)	11
BERGER, TILMAN: Die Herausbildung einer eigenen Verbalendung für die distanzierte Anrede in polnischen Dialekten und im Kaschubischen. Eine typologische und historische Interpretation	27
ДЕМЕШКИНА, ТАТЬЯНА; МАМИНА, ТАТЬЯНА: Лексема инновация как маркер социально-экономических изменений современной России	47
ФАФУРИН, ГЕННАДИЙ: Читал ли А.С. Пушкин басню Ле Нобля о цензоре-башмачнике?	63
KELIN, EMMERICH: Phonemhäufigkeiten in slawischen Sprachen: Empirisches Verhalten und Modellierung	75
MOVCHAN, YANA: Das Plusquamperfekt im Ukrainischen im Vergleich zum Bulgarischen	109
RADÜNZEL, CLAUDIA: Das funktional-semantische Feld der Numeralität im Ober- und Niedersorbischen unter Einbeziehung des Vergleichs mit dem Deutschen	133
WEIGL, ANNA: Russische Sprache im Umbruch?	155
II. Rezensionen	
EISMANN, WOLFGANG: Renate Hansen-Kokoruš, Beate Henn- Memmesheimer, Gislinde Seybert (Hrsg.): Sprachbilder und kulturelle Kontexte. Eine deutsch-russische Fachtagung	177
EISMANN, WOLFGANG: Erwin Wedel: "Ich bringe einen Sänger Dir vom Norden..." Die erste Lyriksammlung Fëdor Ivanovič Tjutčevs in deutscher Übersetzung von Heinrich Noé	185

IVANYTSKA, MARIA: Philipp Hofeneder: Die mehrsprachige Ukraine. Übersetzungspolitik in der Sowjetunion von 1917 bis 1991.....	193
JANDL, INGEBORG: Tine Rosen & Dirk Uffelmann (Hrsg.): Vladimir Sorokin's Languages.....	197
NÜBLER, NORBERT: Ilona Janišková, Helena Karlíková, Eva Havlová, Radoslav Večerka (Hrsg.): Sebrané spisy Václava Machka.....	207
SIMIĆ, DIJANA: Nikola Petković: Identitet i granica. Hibridnost i jezik, kultura i građanstvo 21. stoljeća	215
WILPERT, REBEKKA; NAUMANN, KRISTINA: Johanna Renate Döring: Von Puschkin bis Sorokin. Zwanzig russische Autoren im Porträt.....	225
Editionsrichtlinien	228